

## **Program konferencji młodych skandynawistów 19 maja 2020**

### **Sesja I (10.00 – 10.30) Prowadzenie: Paulina Przywuska**

1. Aleksandra Kwiatkowska (M): Wile, trytony i druzgotki. Porównanie strategii przekładu nazw własnych w polskiej, szwedzkiej i norweskiej wersji książki *Harry Potter and the Goblet of Fire* autorstwa J.K. Rowling.
2. Anna Krosnowska (M): Dylematy pracy socjalnej z dziećmi i ich rodzinami w Skandynawii.
3. Rafał Nowak (L): Norweskie wartości religijne w nowym społeczeństwie wielokulturowym
4. Michał Skrzypczak (L): Branding narodowy Wysp Owczych i jego unikatowość.
5. Marika Bielecka (M): Porównanie obchodów święta narodowego w Polsce i Norwegii.
6. Dorota Block (M): Podejście Szwedów do życia prywatnego.

### **Sesja II (10.40 – 11.10) Prowadzenie: Paulina Przywuska**

1. Aleksandra Siczka (M): Pół francuska, pół walijska. Wpływ dzieła *Perceval z Walii* i opowieści *Peredur, syn Efracwga* na *Sagę Parcevala*.
2. Jakub Korczyk (M): Kobiety wikingów i ich rzeczywistość z perspektywy feministycznej - różnice w przedstawieniu postaci kobiecych w serialu „Wikingowie” i w źródłach staroskandynawskich.
3. Szymon Biłanicz (L): Farerska femme fatale w powieści Jørgena-Frantza Jacobsena *Barbara*.
4. Natalia Turchan (L): Wykluczenie oraz stygmatyzacja homoseksualizmu i osób zakażonych HIV w powieści Jonasa Gardella *Nigdy nie ocieraj łez bez rękawiczek*.
5. Katarzyna Maciejewska (M): Analiza problemów tłumaczeniowych w przekładzie szwedzkich baśni ludowych na język polski.
6. Marek Ratkiewicz (M): Jak adaptuje się formaty telewizyjne? Analiza porównawcza programów "Danmark har talent" i "Mam Talent!".

### **Sesja III (11.20 – 11.50) Prowadzenie: Dominika Wiśniewska**

1. Katarzyna Wojciechowska (M) Krytyka społeczeństwa konsumpcyjnego we współczesnej literaturze norweskiej na przykładzie utworów *Nie, po prostu nie* Niny Lykke i *Doppler* Erlenda Loe
2. Paulina Galia (M): Skandynawskie i polskie laureatki Nagrody Nobla jako pionierki w walce o prawa, edukację i rozwój kobiet.
3. Wiktor Małolepszy (L): Analiza szwedzkich motywów ludowych w filmie „Midsommar” Ariego Astera w świetle teorii reprezentacji Stuarta Halla.
4. Zuzanna Lipińska (L): Zniewolone ciało w tomie wierszy *Der ganze Weg* autorstwa Kristin Berget
5. Magda Masloch (M): Analiza komparatystyczna sposobu przedstawienia wybranych postaci w powieści reportażowej Åsne Seierstad *Jeden z nas* i filmie „22 lipca”.
6. Karolina Kochańska (M): Egzotyzacja Tajlandii w powieści Jo Nesbø *Karaluchy*.

### **Sesja IV (12.00 – 12.30) Prowadzenie: Anna Klimont**

1. Dominika Mierzejewska (M): Zagłoba w przekładzie. Analiza porównawcza duńskich wydań powieści *Ogniem i mieczem* Henryka Sienkiewicza i oryginału.
2. Gabriela Dudziak (M): Sposób przedstawienia nastolatków o różnym pochodzeniu etnicznym w

skandynawskich serialach młodzieżowych.

3. Lucjan Borowiecki (L): Analiza porównawcza monopoli państwowych zajmujących się sprzedażą napojów alkoholowych w Szwecji i Norwegii.
4. Michał Labuda (L): Porównanie polskiej i norweskiej polityki wspierającej zakup samochodów elektrycznych.
5. Małgorzata Skierczyńska (M): Kampanie społeczne a kultura gwałtu - analiza polskich i szwedzkich kampanii społecznych przeciwko zgwałceniom.
6. Paweł Tenerowicz (M): Polityka klimatyczna i środowiskowa w szwedzkich filmach reklamowych.

### **Sesja V (12.40 – 13.10) Prowadzenie Jakub Zamojdzin**

1. Weronika Andzel (M): Intertekstualność w filmie Larsa von Triera "Dom, który zbudował Jack".
2. Teresa Szcześniak (M): Analiza porównawcza polskiego i duńskiego przekładu książki obrazkowej Tove Jansson *Vem ska trösta knyttet?* w odniesieniu do szwedzkiego oryginału.
3. Joanna Kurkowska (L): Obraz kobiety w szwedzkiej prasie kobiecej na przykładzie tygodnika "Husmodern" w latach 1936-1952.
4. Zuzanna Konopko (L): W poszukiwaniu tropów mitologicznych - intertekstualność w trylogii *Magnus Chase i bogowie Asgardu* Ricka Riordana
5. Anna Lisieska (M): Filmy o osobach transseksualnych jako środek dydaktyczny na przykładzie filmów „Pojkarna, Pojktanten” i „Kiki”.
6. Sonia Kumkowska (M): Analiza przekładu przekleństw w szwedzkim tłumaczeniu powieści Doroty Masłowskiej *Wojna polsko-ruska pod flagą białą-czerwoną*.

### **Sesja VI (13.20 – 13.45) Prowadzenie Julia Augustyniak**

1. Agnieszka Hincmann (M): Krytyka kultury gwałtu w filmie „Królowa Kier” w reżyserii May el-Toukhy.
2. Marcin Kurczyński (L): Zwrot w prawo w duńskiej polityce XXI wieku.
3. Weronika Ramotowska (L): Procesy o czary. Zbadanie zagadnienia na podstawie filmu Häxan.
4. Przemysław Pleśniak (L): "Whisky w Maridalsvannet" - radykalna lewica w Norwegii a integracja europejska.
5. Michał Magnuski (L): Motyw *sisu* w powieści Väinö Linny *Żołnierz nieznany*
6. Kamil Mnichowski (L): Film "Brødre" (2004) i jego amerykański remake "Brothers" (2009) - analiza porównawcza
7. Martyna Grądzka (L): Porównanie skoków narciarskich kobiet w Norwegii i w Polsce.

**13.55 – dyskusje w grupach (informacje o podziale na grupy zostaną podane na początku konferencji)**